Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile

Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband

Band: 18 (1971)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

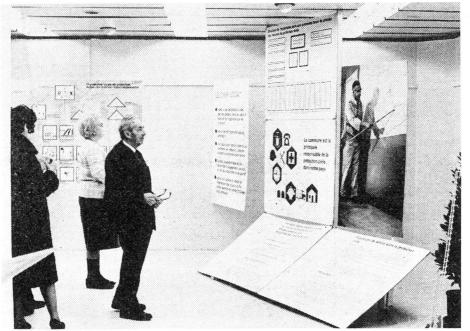
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



Nächste Ausstellung

Grands Magasins INNOVATION S. A. Biel

19. Februar bis 6. März 1971

Die Ausstellung wurde durch Inserate der Firma Innovation im grossen Umfang bekanntgemacht. Erfreulich war auch das Echo in Presse, Radio und Fernsehen. Die Texte, ergänzt durch Grossphotos und Material, wurden mit Interesse gelesen

Photo: E. Baumgartner

In der Januar-Nummer haben wir über den erstmals durchgeführten Jugendwettbewerb berichtet. Wir veröffentlichen dazu das Protokoll, das über diesen Versuch Auskunft gibt.

Procès-verbal du dépouillement du

Concours: La protection civile nous concerne tous

organisé du 5 au 16 janvier 1971 pour tous les jeunes de 10 à 16 ans

Le dépouillement des bulletins reçus fait en présence de MM. Parisod, Broquet et de Mlle Ravey, en date du 19 janvier 1971, à 14 h. 30 dans les bureaux des Grands Magasins Innovation S. A., Lausanne, donne les résultats suivants:

bulletins reçus en retour donc nombre de concurrents:

75

réponses justes

Les trois premiers prix sont attribués aux concurrents dont la question subsidiaire (nombre de participants à estimer) se rapproche le plus de celui reçu: ler prix: un bon d'achat de Fr. 200. offert par les Grands Magasins Innovation revient à Olivier Schwab, 12, ch. de Rennier, 1009 Pully

qui a indiqué 247 participants

2e prix: un bon d'achat de Fr. 100.— offert par l'Union vaudoise «Protection des civils» à: François Jolliet, 28, ch. de Contigny, Lausanne (253 part.)

3e prix: un bon d'achat de Fr. 50.— offert par l'Union vaudoise «Protection des civils» à: Daniel Tedeschi, 19, rue Centrale, Lausanne (203 part.)

Les 72 autres participants ayant répondu juste aux cinq questions reçoivent tous une pharmacie de poche. Ces envois se font par les soins de l'Innovation.

Le résultat du concours et le nom des trois premiers lauréats sera publié, comme convenu, dans le «Carnet de la semaine» du lundi 25 janvier 1971.

Für die Zeitschrift «Zivilschutz» zeichnet verantwortlich:

Presse- und Redaktionskommission des SBZ. Präsident: Dr. Egon Isler, Frauenfeld. Redaktion: Herbert Alboth, Bern. Inserate und Korrespondenzen sind an die Redaktion, Schwarztorstrasse 56, 3007 Bern, Telefon 031 25 65 81, zu richten. Jährlich zwölfmal erscheinend. Redaktionsschluss am 15. des Monats.

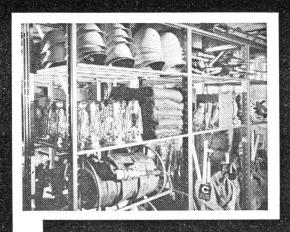
Jahresabonnement für Nichtmitglieder Fr. 12.— (Schweiz). Ausland Fr. 16.—. Einzelnummer Fr. 1.—. Nachdruck unter Quellenangabe gestattet. Druck: Vogt-Schild AG, 4500 Solothurn 2.



Block- und Sektorenpläne

fertigen wir mit grösster Sorgfalt an. Je nach Wunsch verkleinern, vergrössern oder kopieren wir Ihr Planmaterial in jeder Auflage und auf jedes gewünschte Papier. Unsere Fachleute arbeiten schnell und zuverlässig. Dabei spielen die jahrelange Erfahrung und modernste Einrichtungen eine grosse Rolle. Die Herstellung von Plänen für die Katastrophenvorsorge ist Vertrauenssache. Speziell kleineren Gemeinden stellt deren Beschaffung nicht selten Probleme. Kommen Sie zu uns an die Zieglerstr. 34, oder telefonieren Sie uns unter 031 25 92 22 (15). Wir helfen Ihnen gerne dabei. Dass wir zudem stets danach trachten, die für Sie finanziell günstigste Lösung zu treffen, ist für uns selbstverständlich. Reproduktionsanstalt

ED. AERNI-LEUCH, 3000 BERN 14



Beispielhafte Anlage

Wenn Sie wissen möchten, wo Sie Zivilschutzräume - ausgestattet mit subventionsberechtigten Lagergestellen finden. Rufen Sie an - schreiben Sie verlangen Sie die

Unterlagen

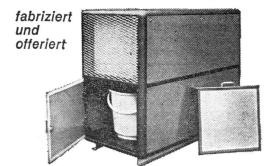
22 - 06

Intras Werbe AG 051-527123

Lagern **Transportieren** Bereitstellen

8213 Neunkirch SH Tel. 053-61481 Telex 76143

KRONENBERG



ELEKTRO-LUFTENTFEUCHTER

für jeden Verwendungszweck für alle Temperaturbereiche stationär oder fahrbar ohne Chemikalien ohne Wartung

2 Jahre Garantie!

J. F. KRONENBERG

Kälte- und Klima-Anlagen 5623 Boswil AG 057 - 7 45 45



BZS-Zulassungsnummer 68-562

Aus dem Basler Messekalender



55. Schweizer Mustermesse

55e Foire Suisse d'Echantillons 55th Swiss Industries Fair

17. — 27. 4**.** 1971

Inland- und Exportmesse der Schweizerischen Industrie Foire pour l'exportation des produits suisses Swiss Products for Export



INEL

5. Internationale Fachmesse für industrielle 5e Salon international de l'électronique 5th International Exhibition of Industrial Electronics

9.-13.3. 1971



-13.3.

1971

MEDEX

1. Internationale Fachmesse und Fachtagungen für medizinische Elektronik und

tagungen fur medizinische Elektronik und Bioengineering 1er Salon international et journées d'infor-mation de l'électronique médicale et du

Ist International Exhibition and Technical Meetings for Medical Electronics and Bio-engineering



PRO AQUA-PROVITA

5. Internationale Fachmesse für Gesund-heitstechnik – Wasser – Abwasser – Müll –

Luft – Lärm 5e Salon international de la technique sanitaire – eau – eau usée – déchets – air – sanitaire

5th International Exhibition for Sanitary Engineering — Water — Sewage — Refuse — Air — Noise

8.—12.6. 1971



ILMAC

5. Internationale Fachmesse für Laborato-riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik riums- und Verfahrenstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie 5° Salon international de la technique de laboratoire, de la technique de mesure, du génie chimique et de l'automatique en chimie 5th International Exhibition of Laboratory, Chemical Engineering, Measurement and Automation Techniques in Chemistry



13. - 18.9.

4. Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie, Gastgewerbe und Bäderbau dastgewerbe und Baderbau
4e Salon international de la restauration
collective, de l'hôtellerie, des cafés et
restaurants et de la construction de piscines
4th International Exhibition Large-scale Communal Catering, Hotels, Restaurants, Swimming Baths and Pools

17. - 23.11.

Auskunft Schweizer Mustermesse, Information

Auskuntt Schwerzer Musicinious,
Renseignements Sekretariat Fachmessen
Information Postfach, 4000 Basel 21 / Schweiz
Tel. 061 - 32 38 50, Telex 62 685 fairs ch

Unterkunft

Quartierhüro Logements für Kongresse und Messen Accommodation Postfach, 4000 Basel 21/Schweiz Tel. 061 - 32 72 72, Telex 62 982 lit ch

in den Hallen der Schweizer Mustermesse